



INFCIRC/549/Add.9/1

3 June 1999

GENERAL Distr.

ARABIC

Original: RUSSIAN

الوكالة الدولية للطاقة الذرية
نشرة اعلامية

**رسالة وردت من دول أعضاء معينة
 عن سياساتها المتعلقة بادارة البلوتونيوم**

١ - تلقى المدير العام مذكرة شفوية، مؤرخة ٢٢ آذار/مارس ١٩٩٩، من البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الوكالة. وترفق حكومة الاتحاد الروسي بمحتويات المذكرة الشفوية المؤرخة ٢٢ آذار/مارس ١٩٩٩ -وفقاً للالتزام الاتحاد الروسي بموجب "المبادئ التوجيهية لادارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨ والمشار إليها فيما يلي بـ "المبادئ التوجيهية")- بياناً يشرح استراتيجيةيتها الوطنية في مجال الطاقة النووية ودوره الوقود النووي؛ كما تقدم الحكومة -وفقاً للمرفقينباء وجيم من المبادئ التوجيهية- معلومات عن مقتنياتها الوطنية من البلوتونيوم المدني غير المشعع والبلوتونيوم الموجود في وقود المفاعلات المدنية المستهلك حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨.

٢ - وعلى ضوء الطلب الذي أداه الاتحاد الروسي في مذكرة الشفوية المؤرخة ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ بشأن سياساته المتعلقة بادارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨)، ترد فيما يلي نصوص محتويات المذكرة الشفوية المؤرخة ٢٢ آذار/مارس ١٩٩٩ لعلم جميع الدول الأعضاء.

توفيراً للنفقات، طبع من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ.

استراتيجية استخدام مخزون البلوتونيوم وإنشاء دورة وقود مناسبة في الاتحاد الروسي

الاستراتيجية العامة لاستخدام البلوتونيوم

تتعلق روسيا في وضع استراتيجيتها لادارة البلوتونيوم من الافتراضات الرئيسية التالية:

- ان البلوتونيوم حمادة نووية ذات امكانية فريدة لانتاج الطاقة. يخضع للملكية الوطنية ويمكن استخدامه بفعالية قصوى في اطار استراتيجية الطاقة الوطنية الروسية؛
- ان الهدف الاستراتيجي النهائي هو الاستفادة الكاملة من امكانية الطاقة الكامنة في البلوتونيوم مع تحويل النفايات والبقايا غير المستخدمة الى حالة تجعل استخدامها لاحقا في اغراض عسكرية امرا مستحلا وتتضمن عزلها ايكولوجيا بطريقة مأمونة؛
- ان خطط استخدام البلوتونيوم حتى تمت الموافقة عليها. يجب ان تتفذ بطريقة تضمن خزنه ونقله وتناوله وفقا لأعلى المعايير الوطنية والدولية المتعلقة بالأمان النووي والبيئي والحماية المادية وحصر المواد ومرافقها.

وتهدف استراتيجية روسيا الوطنية بشأن ادارة الوقود الى استخدام ما لديها من البلوتونيوم الى أقصى درجة من الفعالية عن طريق تطوير المحطات والتكنولوجيا المناسبة مع مراعاة المعايير الدولية والوطنية الموضوعة للأمان وعدم الانتشار وأمان البيئة. وتكتفي استراتيجية روسيا امكانية التعاون مع شركاء آجانب أو بلدان أجنبية على أساس جميع الالتزامات المنصوص عليها في الاتفاقيات ذات الصلة.

الاستراتيجية العامة لدوره الوقود

تقوم استراتيجية الوقود النووي الروسية على مفهوم دورة الوقود المغلقة وإنشاء ما يتطلب ذلك من قدرات وتقنيات انتاجية.

وهناك بالفعل بعض المكونات الفردية لدوره الوقود المغلقة (اعادة معالجة الوقود المستهلك لشتي انواع المفاعلات) الا ان بعض المكونات الأخرى ما زالت تتطلب بحوثا محددة واستثمارا رأسماليا كبيرا.

وتشترك روسيا في تعاون دولي ثانوي ومتعدد الأطراف بشأن التصدي لمشاكل استخدام البلوتونيوم وذلك من أجل الاستفادة التامة من الأفكار الدولية في هذا المجال ومن الخبرة المكتسبة في حل تلك المشاكل.

المواد الفائضة عن احتياجات الدفاع

أعلن رئيس روسيا (في اجتماع مجموعة الـ ٨ في موسكو في نيسان/أبريل ١٩٩٦) أن ما يصل إلى ٥٠ طنا من البلوتونيوم المستبعد من المخزون العسكري تتفيدا لمعاهدات الحد من الأسلحة الهجومية الاستراتيجية سوف يُسحب من القطاع العسكري كلياً ويوضع في موقع خزن خاص في "ماياك". وقد أبدت روسيا استعدادها لوضع هذه المواد تحت رقابة دولية في إطار المبادرة الثلاثية بمجرد ما تتخذ ترتيبات مناسبة ويتم الاتفاق على إجراءات رقابية.

استخدام البلوتونيوم الفائض

سوف يتم مناولة البلوتونيوم الفائض عن احتياجات الدفاع في إطار استراتيجية عامة لاستخدام البلوتونيوم كمصدر للطاقة. وبهذا سيتم تحقيق هدفين - تحويل البلوتونيوم بشكل نهائي إلى حالة تمنع عودته إلى القطاع العسكري، والاستفادة تماماً من امكانية استخدام البلوتونيوم العسكري كمصدر للطاقة.

وسيوفر استخدام البلوتونيوم العسكري الفائض على شكل وقود "موكس" وسيلة طبيعية لاحتواه في مجمل دورة وقود القوى النووية. ويجري حاليا حل مشاكل صنع وقود "موكس" الصناعي في البرامج الوطنية وفي إطار التعاون الدولي على حد سواء.

حصر البلوتونيوم الكامل

وفقاً للمبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم، تقدم روسيا اخطاراً بكمية البلوتونيوم المدني الإجمالية، أما على هيئة البلوتونيوم المفصول والجديد (المرفق باء) أو على هيئة الوقود المشع الناتج في محطات القوى النووية والمفاعلات البحثية (المرفق جيم).

المرفق باء

الأرقام السنوية الخاصة بالبلوتونيوم المدنى غير المشع

المجاميع الوطنية

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨

- ١ - البلوتونيوم المفصول غير المشع في مخازن المنتجات في محطات اعادة المعالجة ٢٩٠٠ كيلو غرام
- ٢ - البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الانتاج او الصناعة والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعة في محطات صنع الوقود او غيرها من محطات الصناعة او في أماكن أخرى -----
- ٣ - البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود غير المشع او منتجات مصنعة أخرى في موقع المفاعلات او في أماكن أخرى^(*) ٢٠٠ كيلو غرام
- ٤ - البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في أماكن أخرى^(**) ٩٠٠ كيلو غرام

(*) هذه الكميات مقربة الى اقرب ١٠٠ كيلو غرام.

(**) البلوتونيوم المفصول المستخدم لأغراض البحث - المجمعات الحرجة ووقود المفاعلات البحثية الخ.

المرفق جيم

الكميات التقديرية^(*) من البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في المفاعلات المدنية

حتى ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٨

- | | | |
|--------|--|-----|
| ٤٢ ٠٠٠ | البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في موقع المفاعلات
المدنية | - ١ |
| ٩ ٠٠٠ | البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في محطات اعادة
المعالجة | - ٢ |
| ١٦ ٠٠٠ | البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في أماكن
أخرى | - ٣ |

(*) هذه الكميات مقربة الى اقرب ١٠٠٠ كيلو غرام.